الجمعية العامة



A/43/747
25 October 1988
ARABIC

الدورة الثالثة والأربعين
البند ٢٣ من جدول الأعمال

الحالة في كمبوتشيا

رسالة مؤرخة في ٢٤ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٨٨
وموجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم
لاندونيسيا لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أرفق طي هذا نص البيان الذي أدلّى به السيد على الاتّاحة وزير
خارجية جمهورية إندونيسيا في الجلسة الافتتاحية للفريق العامل التابع لاجتماع
جاكارتا غير الرسمي المعقود في جاكارتا في ١٧ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٨٨ والبيان
المحفي الذي أصدرته وزارة الخارجية باندونيسيا في ٢٠ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٨٨.

وسيكون ممتنًا لو عملتم على تعميم هذين النصين باعتبارهما من الوثائق
الرسمية للجمعية العامة في إطار البند ٢٣ من جدول الأعمال.

(التوقيع) نانا م. سوترينسا

السفير
الممثل الدائم

مرفق

البيان الذي ألقاه السيد على الاتامى ، وزير خارجية
جمهورية اندونيسيا في الجلسة الافتتاحية للفريق
العامل التابع لاجتماع جاكارتا غير الرسمي ،
والبيان المحفى المادر بهذه المناسبة

أصحاب السعادة ، المندوبين الموقرين :

دعوني بداية أن أرحب بكم ترحيبا حارا في جاكارتا وأن أفتتح هذه الجلسة الأولى للفريق العامل التابع لجتماع جاكارتا غير الرسمي . واني لأشعر بارتياح خاص لانعقاد هذا الفريق ولحضوركم هنااليوم مما يدل على تفهمتنا المشتركة على أن نتابع بجدية تامة عملية الحوار التي بدأناها في بونغور منذ ثلاثة أشهر سعيا إلى حل شامل وعادل ودائم للمشكلة الكمبيوترية .

وكان القرار المتفق عليه بشأن متابعة أعمال اجتماع جاكارتا غير الرسمي ، قد نهى بوضوح على اختصاصات اجتماع الفريق العامل الذي ستبدأ جلساته في التو وجدول أعماله ، وهي دراسة الجوانب المحددة للحل السياسي للمشكلة الكمبيوترية وتقدیم توصيات بشأن عقد اجتماع آخر . كذلك تتضح طريقة الشروع في تنفيذ هذه الولاية عند الاحالة إلى بيان رئيس اجتماع جاكارتا غير الرسمي المؤرخ في ٢٨ تموز/يوليه ١٩٨٨ ، بصيغته المتفق عليها باتفاق الاراء .

ولعلكم تذكرون ان هذا البيان تضمن ، علاوة على سرد أغراض وأعمال اجتماع جاكارتا غير الرسمي ، ثلاث فقرات موضوعية تعكس اتفاق جميع المشتركين في الرأي فيما يتعلق ببعض جوانب الحل السياسي .

فالفقرة ٤ من البيان تشير إلى اسلوب حل المشكلة الكمبيوترية الا وهو الحل بالوسائل السياسية وليس بقوة السلاح أو بالوسائل العسكرية .

وتعكس الفقرة ٥ الهدف النهائي من أجل كفالة الشمول والدوام لذلك الحل ، بمعنى اقامة دولة كمبوتشية مستقلة ذات سيادة ومسالمة ومحايدة وغير منحازة على أساس حق تقرير المصير والتوفيق الوطني .

أما الفقرة ٦ من البيان فتقدم إطاراً للتقدم نحو حل المشكلة وكذلك بعض العناصر الرئيسية التي ينبغي للفريق العامل أن يواصل الان مناقشتها بالتفصيل بغية التوصل في النهاية إلى اتفاق عام أو خطة لتسوية تكون شاملة ودائمة وعادلة بالفعل ، وتراعي في الوقت نفسه المصالح المشروعة لجميع الأطراف المعنية .

أصحاب السعادة ، المندوبيين الموقرين ، إنني ليجدوني أمل صادق في أن يتمكن الفريق العامل بما لديه من جدول أعمال وطريقة عمل محددين بوضوح ، من موافلة مهمته بفعالية وبأملوب جاد . ونظراً لأن هذا اجتماع عمل ، فلييس شمة حاجة إلى بيانات عامة أو مطولة تكرر ما سبق ذكره بشأن المواقف الأساسية . وحرى بالفريق العامل أن ينظّم أموره بسرعة ، وأن ينكّب ، بنفس الروح البناءة التي ميزت اجتماع بونغور ، على مهمته الرئيسية المتمثلة في تحديد المجالات المشتركة فيما يتعلق بالجوانب التفصيلية والمحددة للحل ، أو أن يقوم ، على العكس من ذلك ، بتحديد القضايا التي لا تزال محل خلاف في الرأي وتستلزم المزيد من النظر ، وذلك بطريقة أكثر تحديداً . كما أنه من المتوقع من الفريق أن يقدم لدى انتهاء هذا الاجتماع توصيات محددة بشأن عقد اجتماع آخر على المستوى الوزاري ، ول يكن ذلك في موعد أقصاه كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨ أو كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ بفية البقاء على زخم جهودنا المشتركة . ويمكن حينذاك وضع النتائج التي خلص إليها الفريق العامل في تقرير يوافق عليه جميع المشاركين في اجتماع جاكارتا غير الرسمي لتوزيعه على الصحف ووسائل الإعلام .

ونظراً لأن الفريق العامل يعتبر هيئة فرعية تابعة لاجتماع جاكارتا غير الرسمي ، فإن أعماله تستند بطبيعة الحال إلى نفس الافتراضات والطراقيات الملائمة لاجتماع جاكارتا غير الرسمي وذلك لكونها مستمدة من الهيكل والنهج التنظيميين لاتفاق مدينة هوشي منه . وبناء على ذلك ، وضعت الترتيبات لعقد اجتماعات الجلسات العامة هذه وكذلك عقد اجتماعات منفصلة بين الأحزاب الكمبوتية ، عند الاقتضاء .

السادة المندوبيين الموقرين ، إننا نعلم أيضاً بطبيعة الحال انه علاوة على ما بذلناه من جهود مشتركة من خلال اجتماع جاكارتا غير الرسمي ، هناك أيضاً جهود أخرى وعمليات جارية تستهدف التوصل إلى تسوية للمشكلة الكمبوتية . وإننا لنسأل بهذه الجهود بالنظر إلى إننا لم نزعم قط ولم ندع على الإطلاق أن اجتماع جاكارتا غير الرسمي هو النهج صالح الوحيد لإجراء مفاوضات بشأن المشكلة والتوصل إلى تسوية لها . ولكنني أعتقد إننا متفقون على أن نجاح آلية مبادرات وأي من هذه الجهود المتماثلة ، يتطلب استعدادات موضوعية ، وهذا بالضبط ما حاول اجتماع جاكارتا غير

ال الرسمي القيام به . وإننا لنؤمن بخلاص بأن جميع الجهود والمبادرات الرامية إلى حل المشكلة بطريقة شاملة وعادلة ودائمة ستنتج بقدر ما حققه اجتماع جاكارتا غير الرسمي من نجاح في تحديد المجالات المشتركة صوب الحل . وإنني لاعتقد كذلك أننا اتفقنا على أن نحاول ، نحن أمم جنوب شرق آسيا ، أن نظهر للعالم الخارجي ، من خلال اجتماع جاكارتا غير الرسمي ، أننا قادرون بالفعل على حل مشاكلنا فيما بيننا بطريقتنا الخاصة وفقاً لعقائدها وقيمنا الثقافية . وإننا ، لذلك ، نتحمل جميعاً المسؤولية الجسيمة ، رغم ثبلها ، المتمثلة في أن نبرهن على قوة وفعالية الجهود التي بذلناها من خلال اجتماع جاكارتا غير الرسمي . ومن ثم فإن ما أنتم مقدمون عليه من عمل في هذا الفريق العامل سيحدد بدرجة كبيرة المساهمة الملحوظة صوب نجاح جهودنا المشتركة .

وبناء على ذلك ، يشرفني أن افتح هذا الاجتماع للفريق العامل واتمنى لكم جميعاً التوفيق في مداولاتكم .

وشكراً لكم على اهتمامكم .

البيان الصحفي

المادر في جاكارتا في ٢٢ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٨

- ١ - عملا بقرار اجتماع جاكارتا غير الرسمي المعنى بكمبوتشيا المعقود في بوغور ، اجتمع في جاكارتا فريق عامل من كبار المسؤولين المشتركين في اجتماع جاكارتا غير الرسمي في الفترة من ١٧ - ٢٠ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٨ .
- ٢ - وناقش الفريق العامل النقاط الواردة في الفقرات ٤ و ٥ و ٦ من بيان رئيس اجتماع جاكارتا غير الرسمي ، مع التركيز بنوع خاص على قضيتيين رئيسيتين مرتبطتين بما انسحاب القوات الفييتنامية من كمبوتشيا على أن ينفذ ذلك في اطار الحل السياسي الشامل والحلوله دون العودة الى السياسات والممارسات القائمة على الابادة الجماعية التي يتبعها نظام بول بوت ، وكفالة وقف جميع اشكال التدخل الخارجي وامدادات الاسلحة الخارجية للقوات الكمبوتشية المعاشرة . كما رأى الفريق العامل ضرورة تحديد جدول زمني وأن يكون هناك وجود دولي فعال للإشراف على هذه العمليات .
- ٣ - وسيواصل الفريق العامل أعماله في اجتماعه القادم لدراسة عناصر الحل السياسي للمشكلة الكمبوتشية .
- ٤ - ويوصي الفريق العامل بعقد اجتماع جاكارتا غير رسمي الثاني خلال الأسبوع الثالث من كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ في جاكارتا . ويمكن عقد الاجتماع الثاني للفريق العامل في الفترة من ١٢ - ١٤ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٨ .